





#### between

#### NATIONAL DEFENCE UNIVERSITY IN WARSAW

and

# NATIONAL DEFENCE UNIVERSITY OF UKRAINE NAMED AFTER IVAN CHERNIAKHOVSKYI IN KYIV concerning bilateral cooperation

National Defence University (in Warsaw), and the National Defence University of Ukraine named after Ivan Cherniakhovskyi (in Kyiv), hereinafter referred to as the "Participants", Desiring to establish and develop bilateral cooperation in the areas of education and scientific research within the regional and sub-regional frameworks, have agreed as follows:

# SECTION I

- The purpose of this Memorandum of Understanding, hereinafter referred to as "MoU", is to define the scope and forms of bilateral cooperation between the Participants.
  - 2. This cooperation will be conducted in the following areas:
    - 1) education; 2)training; 3) scientific research.

### SECTION II

- 1. Bilateral cooperation between the Participants may be implemented in the following forms:
  - 1) exchange of lecturers in mutually agreed subjects;
  - 2) exchange of experts in the framework of programs for research and teaching;
- 3) exchange of students under mutually agreed educational activities, except studies, courses and internships for military students;
  - 4) exchange of lecturers, and students under activities other than provided in point 1) to 3) paragraph 1 of this section;
    - 5) joint research and educational projects;
    - 6) participation in seminars, symposia and conferences organized by either of the Participants;
      - 7) common organization of projects listed in par. 1 point 6 of this section;
      - 8) exchange of academic and research materials (including articles, publications);
        - 9) advisory support whenever requested by either Participant;
        - 10) any other endeavors, may be mutually agreed by the Participants.
  - 2. In order to provide the best preconditions to exercise the potential of mutual cooperation in the framework of this MoU, the Participants may exchange information on their own projects planned for a following academic year.

# SECTION III

- 1. During the implementation of this MoU no classified information/materials shall be produced nor exchanged.
- 2. All materials (articles, publications and other documents) obtained from one Participant pursuant to this MoU shall be subject to copyright protection by the other Participant in accordance with the ongoing law of the originating Participant.

### SECTION IV

- During the implementation of provisions of this MoU, each Participant shall cover the costs associated with the participation
  of its representatives, except that in a given case it is agreed otherwise.
  - 2. The same rule shall apply also to provide medical care for representatives of each Participant.

# SECTION V

- This MoU shall enter into force upon signature and shall remain in force for an indeterminate period, unless it is terminated in accordance with paragraph 2 of this section.
  - 2. This MoU may be terminated at any time by written mutual consent of the Participants.

It may also be terminated by either Participant in writing, which should be done at least 6 (six) months prior to the intended withdrawal from this MoU.

- 3. Termination of this MoU shall not affect the validity and duration of any activity of cooperation made under this MoU until the completion of such activity.
  - 4. This MoU may be amended at any time by mutual consent of the Participants. Such changes, once accepted by both Participants, shall become an integral part of this MoU.

# SECTION VI

- 1. This MoU is drawn up in duplicate, each of them in English language.
- 2. Any dispute arising from the interpretation or implementation of the provisions of this MoU shall be settled amicably through consultation between the Participants.

Signed on

For

National Defence University of Ukraine named after Ivan Cherniakhovskyi

Commandant

Doctor of military science

in

For

National Defence University in Warsaw, the Republic of Poland

Rector-Commandant

Col. prof. Dariusz KOZERAWSKI PhD